ANTIPASTI

Vorspeisen - Appetizers - Hors d'œuvre

Antipasto "Il Portico" € 14.00
salumi assortiti - sottaceti - caprino
Gemischter Vorspeise vom Haus
Mixed Hors d'ouvres
Assiette de charcuterie

Tartare di manzo al tartufo nero € 16.00
Rindstartare mit Trüffeln
Beef tartare with truffles
Boeuf tartare avec truffe

Crostone di polenta al gorgonzola € 9.50
Gegrillten polenta mit Blauschimmelkäse
Roasted polenta with blue-cheese
Polenta Grillée au fromage persillé

Vitello Tonnato € 14.00
Kaltes Kalbfleisch in Thunfischsauce
Sliced cold veal with tuna sauce
Veau froid à la sauce au thon

Carpaccio di pesce spada affumicato allo zenzero e ananas € 14.00
Geräucherter Schwertfisch-Carpaccio mit Ingwer und Ananas
Smoked swordfish carpaccio with ginger and pineapple
Carpaccio d'espadon fumé au gingembre et ananas

Tartare di gambero rosso Mazara del Vallo all'avocado € 16.00
Tartare von roten Garnelen aus Mazara del Vallo mit Avocado
Tartare of red schrimps of Mazara del Vallo with avocado
Tartare de ècrivesses de Mazara del vallo avec avocat

Polipo con patate croccanti € 16.00
Krake mit knusprigen Kartoffeln
Octopus with crispy potatoes
Poulpe aux pommes de terre croustillantes

Cozze alla marinara € 13.00
Muscheln nach Marinara-Art
Marinara-style mussels
Moules à la marinara

Bruschetta all'abruzzese € 9.50
Gegrillte Brotschnitte mit frischen Tomaten und Basilikum
Toasted bread with fresh tomatoes and basil
Pain grillé avec tomates et basilic

HOTEL RISTORANTE IL PORTICO

Piazza Santuario 2 - 28822 Cannobio (VB)
Tel.: +39 0323 70598 email: info@hotelilportico.eu
www.hotelilportico.com
Password WIFI: ilportico18

PRIMI

Erste Gerichte - First courses - Premiers cours

Risotto ai funghi porcini e capesante € 15.00
Risotto mit Steinpilzen und Jakobsmuscheln
Risotto with porcini mushrooms and scallops
Risotto aux cèpes et pétoncles

Spaghetti alle vongole € 15.00
Spaghetti mit Venusmuscheln
Spaghetti with clams
Spaghettis avec palourdes

Tagliolini al tartufo nero € 17.00
Kleine Bandnudeln mit Trüffel
Thin noodle with truffle
Tagliolinis au truffe

Tagliolini ai funghi porcini € 15.00
Kleine Bandnudeln mit Steinpilzen
Thin noodle with porcini mushrooms
Tagliolinis aux cèpes

Pappardelle al ragù di lepre € 16.00
Bandnudel mit Hasenragout
Large tagliatelle with hare ragout
Tagliatelles larges au lièvre

Ravioli ripieni di cinghiale al timo € 14.00
Wildschwein gefüllte Ravioli mit Thymian
Ravioli stuffed with wild boar with thyme
Raviolis farcis au sanglier au thym

Spaghetti allo scoglio * € 16.00
Spaghetti mit Meeresfrüchte
Spaghetti with seafood
Spaghettis avec fruits de mer

Spaghetti alla carbonara € 10.00
Spaghetti nach carbonara Art
Spaghetti carbonara
Spaghettis à la carbonara

Lasagne all'emiliana ** € 10.00

Penne all'amatriciana € 10.00

Penne all'arrabbiata € 9.50

Zuppa di verdure € 8.00
Gemüsesuppe-Vegetable soup-Potage aux légumes

* i prodotti contrassegnati con l'asterisco potrebbero essere surgelati all'origine * o congelati in loco mediante abbattimento rapido di temperatura ** (rif. Reg. CE 852/04) - Die Produkte mit einem Stern markiert, könnten eingefroren gewesen sein - Products marked with an asterisk could have been frozen - Les produits marqués d'un astérisque peuvent etre

SECONDI DI CARNE

Fleisch - Second courses of meat - Principaux cours de viande

Lombata di cervo al Nebbiolo — € 22.00
Lendenbraten vom Hirsch mit Nebbiolo Sauce
Loin of deer with nebbiolo sauce
Longe de cerf avec sauce de Nebbiolo

Filetto di manzo alla Woronoff — € 23.00
Rinderfilet mit Senf Sauce
Fillet of beef with moustard sauce
Filet de bœuf avec sauce au moutarde

Filetto di manzo al pepe verde — € 23.00
Rinderfilet mit grünem Pfeffer
Fillet of beef with green pepper
Filet de bœuf avec poivre vert

Filetto di manzo alla griglia — € 22.00
Gegrilltes Rinderfilet
Grilled fillet of beef
Filet de bœuf sur le grillé

Petto d'Anatra all'arancia — € 22.00
Entenbrust mit Orangensauce
Duck breast with orange sauce
Magret de canard sauce à l'orange

Paillard di vitello alla piastra — € 16.00
Kalbsschnitzel vom Grill
Grilled veal paillard
Paillard de veau grillé

Scaloppine di vitello al marsala — € 16.00
Kalbsschnitzel in Marsala-Sauce
Escalope of veal in marsala-sauce
Escalope de veau avec sauce marsala

Carre d'agnello aromatizzato alle erbe — € 23.00
Lammskaree mit Mediterranen Kräutern
Loin of lamb with mediterranean herbs
Carrè de agneau avec herbes méditerranées

Bocconcini di capriolo in salmì — € 21.00
Rehragout in Salmì
Venison stew in salmi
Ragoût de chevreuil dans salmì

SECONDI DI PESCE

Fischgerichte - Second courses of fish - Principaux cours de poissons

Fritto misto * — € 24.00
Gemischte Fischfritüre
Mixed fried fish
Friture de poissons assortis

Baccalà con cipolle stufate, fiocchi di patate e pancetta fumè — € 20.00
Kabeljau mit Zwiebeln, Kartoffelflocken und geräuchertem Speck
Cod with onions, potato flakes and smoked bacon
Morue aux oignons, flocons de pommes de terre et bacon fumé

Filetto di spigola in crosta di patate — € 22.00
Seebarschfilet in Kartoffelkruste
Fillet of sea bass in potato crust
Filet de bar en croûte de pommes de terre

Filetto di pesce persico dorato al burro e salvia * — € 20.00
Barschfilet mit Butter und Salbei
Perch fillet mit butter and sage
Filet de perche au beurre et sauge

Lista degli allergeni – List of allergens

- Cereali contenente glutine - Cereals containing gluten
- Crostacei e prodotti a base di crostacei - Crustaceans and products thereof
- Uova e prodotti a base di uova - Eggs and products thereof
- Pesce e prodotti a base di pesce - Fish and products thereof
- Arachidi e prodotti a base di arachidi - Peanuts and products thereof
- Soia e prodotti a base di soia - Soyabeans and products thereof
- Latte e prodotti a base di latte - Milk and products thereof
- Frutta a guscio - Nuts and products thereof
- Sedano e prodotti a base di sedano - Celery and products thereof –
- Senape e prodotti a base di senape - Mustard and products thereof
- Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo - Sesame seeds and products thereof
- Molluschi e prodotti a base di molluschi - Molluscs and products thereof
- Anidride solforosa e solfiti - Sulphur dioxide and sulphites
- Lupini e prodotti a base di lupini - Lupin and products thereof

Le informazioni circa la presenza di sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze sono disponibili rivolgendosial personale di servizio - The information regarding the presence of substances or products causing allergies or intolerancesw are available by contacting the staff on duty

contorni compresi - beilagen inbegriffen - garnish included - garniture inclus

* i prodotti contrassegnati con l'asterisco potrebbero essere surgelati all'origine * o congelati in loco mediante abbattimento rapido di temperatura ** (rif. Reg. CE 852/04) - Die Produkte mit einem Stern markiert, könnten eingefroren gewesen sein - Products marked with an asterisk could have been frozen - Les produits marqués d'un astérisque peuvent etre